



Foglio informativo eMISTAR Numero 5 / settembre 2013



Cari lettori,

l'ultimo numero del foglio informativo eMISTAR risale a novembre 2012. Negli ultimi 10 mesi non ce ne siamo stati con le mani in mano, ma abbiamo continuato a lavorare al progetto eMISTAR. Il presente foglio informativo intende informarvi in merito allo stato dei lavori.



Cordiali saluti

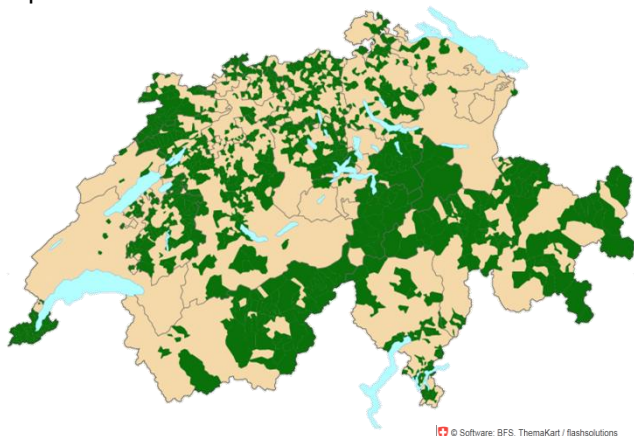
Thomas Steimer
Capoprogetto eMISTAR

In merito al progetto

Stato procedura di notifica Infostar – uffici controllo abitanti

Il 1° gennaio 2013 sono entrati in vigore, nell'ordinanza sullo stato civile, il testo precisato dell'articolo 49 capoverso 3 e l'articolo transitorio 99b sulla notifica elettronica (per maggiori dettagli cfr. foglio informativo 3/2012).

Ecco perché nel 2013 il numero di uffici controllo abitanti che hanno attivato la procedura di notifica elettronica è raddoppiato rispetto all'anno precedente. Nel 2012 erano in media sette Comuni al mese, quest'anno sono 15 Comuni al mese (stato a fine agosto). A fine agosto, 901 Comuni avevano attivato la procedura di notifica elettronica da Infostar.



© Software: BFS, ThemaKart / flashsolutions

Panoramica degli uffici controllo abitanti con procedura di notifica
attivata al 31.8.2013

[Fonte: Ufficio federale di giustizia]

Standard di dati eCH-0135 e eCH-0136

A novembre 2012 entrambi gli standard di dati eCH-00135 «Elenco dei luoghi di attinenza» e eCH-0136 «Competenze in seno allo stato civile» (versione 1.0) sono stati approvati dal gruppo di esperti eCH e pubblicati.

Chi desidera ricevere i due elenchi può procedere optando per una delle tre varianti seguenti:

1. Servizio di abbonamento via Sedex

Tramite Sedex è possibile iscriversi in una lista abbonamento. In tal modo i file aggiornati appena generati vengono inviati automaticamente via Sedex. Questa variante è particolarmente adatta a procedure automatizzate e supportate da un software.

La guida che illustra la procedura d'iscrizione nelle liste abbonamenti figura nella descrizione dello standard sul sito dell'associazione eCH:

[Descrizione dello standard eCH-0135](#)

[Descrizione dello standard eCH-0136](#)

2. Notifica e-mail e invio

Una seconda possibilità è quella della notifica e-mail: i due file appena generati vengono inviati per posta elettronica.

Chi desidera essere inserito nella *mailing list* è invitato a inviare un'e-mail all'indirizzo infostar@bj.admin.ch indicando come oggetto: Notifica e-mail servizio di competenza.

3. Download individuale

Non appena allestiti, gli elenchi sono inoltre pubblicati in Internet sulla piattaforma delle competenze, da dove possono essere scaricati individualmente.

www.e-service.admin.ch/zustaendigkeit

Come illustrato nell'ultimo foglio informativo 4/2012, le competenze e i luoghi di attinenza possono essere consultati anche online all'indirizzo menzionato.

Migliorata ancora la qualità dei dati tra Infostar e UPI

Quest'anno sono previste svariate misure tese a migliorare la qualità dei dati dei registri Infostar e UPI. Alcune sono già state implementate e sono operative. Le altre lo saranno a ottobre con la nuova versione operativa Infostar 9.0.

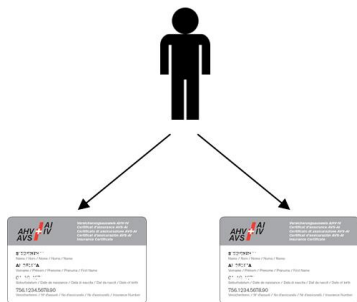
Tra aprile e giugno di quest'anno la routine di confronto (CompareBatch - eCH-0086) presentata nel primo foglio informativo eMISTAR (1/2010) è stata effettuata con tutte le persone registrate in Infostar. Circa 9 milioni di dati sono stati comparati tra loro e all'occorrenza in parte corretti automaticamente o rettificati manualmente (clearing).

Un'ulteriore misura consiste nel supporto integrale della versione 1.5 dello standard UPI eCH-0084. Con questa versione, le notifiche vengono munite di un cosiddetto marcatempo, che indica il momento della notifica. Il marcatempo intende evitare errori cronologici nell'elaborazione delle notifiche.

Con l'introduzione, a ottobre 2013, della versione operativa 9.0 di Infostar, entrerà in funzione anche il nuovo «canale posteriore passivo UPI» (UPI-20402). Nel normale esercizio di Infostar i dati personali sono trasmessi da Infostar a UPI, e i parametri generati, ossia i numeri NAVS13, sono archiviati in Infostar. Finora tali numeri erano controllati soltanto quando la persona corrispondente al NAVS13 era oggetto di un evento di stato civile oppure la routine di confronto verificava i corrispondenti dati. D'ora innanzi, le modifiche dei NAVS13 rientreranno tuttavia anche nell'operatività ordinaria: la nuova interfaccia UPI-20402 trasmetterà da UPI a Infostar i blocchi di dati NAVS13 modificati, e il confronto dei dati è avviato da UPI.

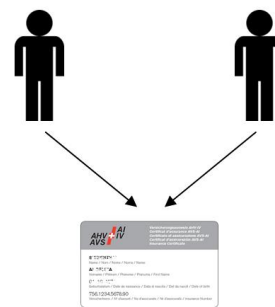
I dati sono confrontati per i due motivi seguenti:

Disattivazione di un numero AVS



Se una persona possiede erroneamente due NAVS13, ad esempio in seguito alla fusione di due persone in una, uno dei NAVS13 è disattivato, l'altro è mantenuto.

Annullamento di un numero AVS



Un NAVS13 che non identifica inequivocabilmente una persona è annullato. Un caso tipico è l'erronea attribuzione dello stesso NAVS13 a due persone. Il numero annullato è in seguito sostituito da due nuovi NAVS13.

Uno sguardo al 2014

Nuovo standard di notifica eCH-0020 versione 3

Negli ultimi tre anni la procedura di notifica elettronica è stata ampliata ed è utilizzata da un numero crescente di autorità ai tre livelli federali. Le esperienze maturate e le nuove esigenze sorte (p. es. nuovo diritto in materia di protezione dei minori e degli adulti) sono state fatte confluire nel miglior modo nei corrispondenti standard. Dato che il campo d'applicazione aumenta continuamente, è necessaria una rettifica di fondo degli standard.

Il gruppo eCH «procedura di notifica», composto di rappresentanti dei produttori di software, dei Comuni, dei Cantoni e della Confederazione, ha portato avanti tale rettifica in occasione di vari workshop, definendo laddove necessario una nuova versione degli standard, ad esempio anche per lo standard di notifica di base eCH-0020. Attualmente queste nuove versioni sono in consultazione interna.

Attualmente Infostar supporta le versioni 1.0 e 1.1 di eCH-0020. La prossima versione implementata sarà la 3.0. Non appena disponibile, ne pianificheremo l'implementazione.

Impressum

Il presente foglio informativo è pubblicato sporadicamente e informa su aspetti particolari e sullo stato attuale dei lavori inerenti al progetto eMISTAR. Chi desidera riceverlo per via elettronica può inviare un e-mail con oggetto «newsletter» all'indirizzo seguente: thomas.steimer@bj.admin.ch.

Editore: Ufficio federale di giustizia, Settore Informatica giuridica

Per informazioni e ordinazioni:

e-mail: thomas.steimer@bj.admin.ch

telefono: 031 322 47 32

Internet: www.bj.admin.ch / www.emistar.ch